

Čuang-c', Uvedomenie si dokonalého života, kap. 19

Človek, ktorý si uvedomil podstatu dokonalého života, sa nesnaží urobiť zo života viac, než je. Človek, ktorý si uvedomil podstatu osudu, sa nesnaží pochopiť to, čo je mimo chápanie. Aby telo človeka prekvitalo, musí konzumovať jedlo, ale niekedy aj keď je naokolo nadbytok vecí, telo neprospieva z toho, čo má. Aby človek zostal nažive, nesmie predovšetkým zanedbávať svoje telo, ale niekedy aj keď nezanedbáva svoje telo, aj tak príde o život. Keď vzíde život, nemožno mu odolať a keď život zhasne, nemožno tomu zabrániť. Je také smutné, že väčšina ľudí si dnes myslí, že jednoducho vyživovaním svojich tiel môžu prežiť dlhšie, ale potom zistia, že vyživovanie tela nestačí na to, aby žili dlhšie. Bolo by niečo, čo by niekto mohol urobiť, aby to stačilo? Aj keď nestačí jednoducho urobiť tie veci, aj tak ich treba urobiť. To, čo je nevyhnutné, to treba urobiť. Ak sa niekto chce vyhnúť urobiť niečo viac než to so svojimi telami, potom by mohol zanechať všetko okolo seba.

Tým, že zanechajú všetko okolo nich, nepokúsia sa nahromadiť nič navyše. Tým, že sa nepokúsia nahromadiť nič navyše, dosiahnu stabilitu. Tým, že dosiahnu stabilitu, spoja sa so všetkým, čo by mohlo doplniť ich život. Tým, že bude ich život doplnený, stanú sa vedomejšími všetkého okolo nich. Stačilo by jednoducho zanechať veci a brať život na ľahkú váhu? Zanechaním vecí by potom telo nebolo preťažené. Braním života na ľahkú váhu by potom podstata nebola nedostatočná. Keď je telo zdravé, podstata sa vracia a stáva sa zjednotenou s nebesami. Nebesá a zem sú otcom a matkou všetkých žijúcich vecí. Skombinujte ich a bude z toho hmota. Oddel'te ich a potom musí všetko začať znovu. Keď telo a podstata nie sú nedostatočné, možno tomu hovoriť byť schopný prispôbiť sa a meniť sa. Keď je podstata zložená z viacerých podstát, umožňuje spojenie s nebesami. Majster Lie Zi sa spýtal Guan Yina: „Dokonalý človek sa môže pohybovať pod vodou bez zadusenía, preskočiť cez oheň

bez toho, aby sa spálil, a vznášať sa nad všetkými živými vecami bez strachu. Môžem sa spýtať, ako sa dostane do toho bodu?“ Guan Yin povedal: „On si iba chráni čistú životnú energiu v sebe, ale to nemá nič do činenia so žiadnym druhom poznania, schopnosti, ráznosti alebo odvahy. Sadni si a ja ti to vysvetlím. Čo majú všetky veci spoločné, je to, že majú svoje vlastné črty, kontúry, zvuky a farby. Veci v skutočnosti nie sú navzájom také odlišné v tomto zmysle, áno? Čo by bolo dostatočné na ocenenie jedného nad druhé? Oni majú iba rôzne spektrá na kolese farieb a to je všetko. Pretože veci boli beztvaré predtým, než boli stvorené, a zastavia sa, keď už nič ďalšie nemusí byť zmenené, vedia, kedy dosiahli svoj limit a kedy sa budú vyčerpané, aby išli ďalej. Veci dosiahnu určitý bod a potom sa zastavia! Každá z nich dosiahne bod, v ktorom neprekročia svoje vlastné limity a vzdajú sa pokusov prísť s dôvodom, aby sa dali do poriadku. Posun tam, kde všetky veci začínajú a končia, zjednocovanie podstaty,

vyživovanie životnej energie človeka, prispôsobenie cnosti človeka, aby sa podieľal na pochopení stvorenia vecí. Ak by niekto mohol byť taký, boli by úplne ochraňovaní nebesami a ich duch by bol bez trhlín. Ako by mohlo niečo vstúpiť? Mudrc nachádza útočisko iba v nebesách a preto nič nemá schopnosť uškodiť mu. Keď odpovedá nepriateľovi, neláme rukoväť jeho meča. Aj keď sa cíti rozhorčený kvôli nejakej situácii, neobviňuje padajúcu tehlu. Nachádza cestu, ako reagovať na všetko na svete rovnomerne. Človek, ktorý je schopný zbaviť sa chaosu bojovania a vojnového stavu, eliminovať tresty vyplývajúce zo zabíjania a vraždenia, kultivuje Tao. Neotvárajte sa ničomu, čo sa javí byť nebeské v ostatných, ale odhaľujte to, čo je nebeské v nebesiach. V človeku, ktorý sa otvára nebesám, bude rásť cnosť. V človeku, ktorý sa otvára ostatným, bude rásť žiarlivosť. Nebuďte úzkoprsí voči tomu, čo prišlo z nebies, ani si nevšímajte to, čo prichádza od ostatných. Koľko ľudí skutočne dokáže jasne pochopiť tento koncept?“

Yan Yuan (Yan Hui) sa spýtal Kong Zi (Konfucia): „Raz som prechádzal cez Shang Shen Pool, a kapitán viedol loď, akoby bola súčasťou jeho vlastného ducha. Spýtal som sa ho: Môže sa niekto naučiť takto viesť loď? On odpovedal: Áno, môže. Človek, ktorý je dobrý plavec, by to mohol rýchlo zvládnuť. Čo sa týka potápačov, aj keby nikdy predtým nevideli čln, dokázali by sa k tomu náležite postaviť. Dostal som odpoveď na svoju otázku ale nerozumiem jej. Vysvetlil by si mi to?“ Kong Zi povedal: „Dobrý plavec by to mohol rýchlo zvládnuť, pretože zabúda, že je vo vode. Čo sa týka potápača, ktorý nikdy predtým nevidel čln, bol by schopný, pretože vidí rozsiahle hĺbky v nejakej hĺbočine, akoby to bol kopec a prevrátený čln akoby to bol prevrhnutý voz. Sú tisíce spôsobov, akými môžu byť veci prevrátené alebo prevrhnuté priamo pred vami ale nezatrasú s vami do základu. Ako by si mohol ísť kamkoľvek, keby si bol stresovaný tým, čo by sa mohlo stať?“ Tian Kai Zhi (z otvorených obrábaných polí) prišiel navštíviť vojvodu

Wei zo Zhou. Vojvoda Wei povedal: „Počul som, že Zhu Shen (úradník zodpovedný za Obličky) je študentom medicíny. Keďže si s ním cestoval, čo mi o tom všetkom môžeš povedať?“ Tian Kai Zhi povedal: „Všetko, čo som urobil, je že som ťahal a tlačil metlu po jeho prednom dvore. Čo by som mohol počuť od toho Majstra?“ Vojvoda Wei povedal: „Nebuď taký skromný, Tian Zi. Úprimne by som o tom chcel niečo počuť.“ Tian Kai Zhi povedal: „V štáte Lu bol muž menom Dan Bao (Osamotený Leopard), ktorý žil vysoko na útesoch a pil iba vodu. Nepodíelal sa na tom, čo iní ľudia považovali za užitočné. V čase, keď mal 70 rokov, mal stále tvár novorodenca. Jedného dňa mal smolu a stretol hladného tigra, ktorý ho zabil a zjedol. Bol raz iný muž menom Zhang Yi (Tvrdohlavý divý kanec), ktorý navštevoval všetky bohaté rodiny v susedstve, neustále chodiac z miesta na miesto. V čase, keď mal 40 rokov, dostal hroznú horúčku z nejakej nákazlivej choroby a umrel. Bao kultivoval to,

čo bolo v ňom
a tiger zjedol
jeho vonkajšiu formu.
Yi kultivoval
svoje vonkajšie správanie
a choroba napadla
jeho vnútro.
Čo sa prihodilo im obom,
bolo kvôli faktu,
že zanedbávali to,
čo zaostávalo pozadu.“
Kong Zi (Konfucius)
povedal: „Bez odchodu
a ukrytia;
bez kráčania vpred
a vystatovania sa;
stoj pevne uprostred
extrémov.“
„Ak človek praktikuje
tieto tri veci
s úprimnosťou,
musia byť zaiste
popísané ako že
dosiahli konečný cieľ.
Keď sa chystá
na nebezpečnú cestu,
kde jeden z desiatich
je zabitý na ceste,
otcovia zakážu synom
a starší bratia zakážu
mladším bratom odísť,
pokiaľ nebudú cestovať
s ozbrojeným sprievodom.
To sa zdá byť praktické, nie?
Na druhej strane,
ľudia nemajú veľa
zmyslu pre nebezpečenstvo,
keď sedia pohodlne
na svojich
mäkkých podložkách
a hodujú pri jedle a víne.
Avšak
to že nikto dostatočne nevie,
aby im skúsil zakázať,
že to správanie
je vážny omyl.“